

## СЕНЕГАЛ



### Новый кодекс гражданских и коммерческих обязательств

(выдержки)

<...>

#### **СТАТЬЯ 184**

##### **Долг, выраженный в иностранной валюте**

Если долг выражен в иностранной валюте, обменный курс соответствует курсу на день и место платежа.

Если было предварительное уведомление о невыполнении обязательств, кредитор может выбрать между обменным курсом на дату уведомления о невыполнении обязательств и обменным курсом на дату платежа.

#### **СТАТЬЯ 185**

##### **Денежные оговорки**

Денежные оговорки, такие как золотая оговорка, подлежащая оплате золотом или иностранной валютой, действительны только в международных платежах.

<...>

### **ГЛАВА III**

#### **КОММЕРЧЕСКОЕ ПОРУЧЕНИЕ**

##### **СТАТЬИ 473 à 495 СОСС**

(отменены)

#### **КОММЕРЧЕСКИЕ ПОСРЕДНИКИ (ТЕКСТ ОХАДА)**

##### **РАЗДЕЛ I**

##### **ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

##### **ОПРЕДЕЛЕНИЯ И СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ**

#### **СТАТЬЯ 137 AU/DCG**

Коммерческий посредник – это лицо, которое имеет право действовать или намеревается действовать регулярно и профессионально от имени представляемого

лица (принципала) для заключения договора коммерческой купли-продажи с третьим лицом.

#### **СТАТЬЯ 138 AU/DCG**

Коммерческий посредник является предпринимателем; он должен выполнить условия, предусмотренные статьями 6–12 настоящего Единого закона.

Условия доступа к профессии коммерческого посредника могут быть также дополнены условиями, специфичными для каждой из категорий посредников, упомянутых в настоящей Книге.

Коммерческим посредником может выступать физическое или юридическое лицо.

#### **СТАТЬЯ 139 AU/DCG**

Положения настоящей Книги регулируют не только заключение договоров через коммерческих посредников, но и любые действия, совершаемое последними в целях заключения или исполнения указанных договоров.

Положения настоящей Книги применяются ко всем отношениям между принципалом, посредником и третьей стороной.

Положения настоящей Книги применяются независимо от того, действует ли посредник от своего имени, например, комиссионер или брокер, или от имени представляемого лица, например, коммерческий агент.

#### **СТАТЬЯ 140 AU/DCG**

Положения настоящей Книги применяются, даже если представляемый или третье лицо имеют свои предприятия в государствах, отличных от тех, которые подписали настоящий Единый закон, при условии, что:

- а) посредник зарегистрирован в Торговом реестре одного из Договаривающихся государств, или;
- б) посредник действует на территории одного из Договаривающихся государств, или;
- в) нормы международного частного права приводят к применению настоящего Единого закона.

#### **СТАТЬЯ 141 AU/DCG**

Положения настоящей Книги не распространяются на:

- а) представительство, возникающее в результате законного или судебного полномочия действовать в интересах лиц, не обладающих юридической правоспособностью;
- б) представительство интересов любого лица, проводящего аукцион, а также интересов административного или судебного органа;
- с) юридическое представительство в области семейного, брачного и наследственного права.

<...>

#### **СТАТЬЯ 686**

## **Страховые платежи**

За исключением первого страхового платежа, страховые платежи подлежат уплате на дому у застрахованного лица или в другом согласованном месте.

В случае неуплаты в установленный срок одного из страховых платежей действие страхования может быть приостановлено только через двадцать дней после направления заказного письма с уведомлением о вручении на имя застрахованного лица или лица, ответственного за уплату страховых платежей, по последнему адресу, известному страховщику.

Это письмо, которое служит официальным уведомлением, делает страховой платеж переносимым. В нем должен быть прямо указан срок выплаты страхового платежа и воспроизведен текст настоящей статьи.

Через десять дней после истечения срока, указанного в предыдущем пункте, страховщик имеет право расторгнуть страховой полис или обратиться в суд с иском о принудительном исполнении. Расторжение может быть осуществлено заказным письмом на имя страхователя.

Страхование, действие которого не прекращено, возобновляет свое действие в полдень дня, следующего за днем, когда страховой компании была уплачена страховая платеж и, если применимо, расходы.

Сроки рассчитываются в соответствии с обычными нормами, без увеличения из-за расстояний.

Однако, если официальное уведомление должно быть отправлено за границу, двадцатидневный период, указанный выше, исчисляется с даты первого вручения письма, о чем делается запись в подтверждении получения.

Любое положение, сокращающее сроки, установленные предыдущими положениями, или освобождающее страховщика от официального уведомления, является недействительным.

<...>

## **СТАТЬЯ 703**

### **Военные риски**

Страховщик не несет ответственности, если не оговорено иное, за убытки и ущерб, причиненные внешней войной, гражданской войной, беспорядками или народными движениями.

Если эти риски не покрываются договором, страхователь должен доказать, что убытки вызваны событием, отличным от внешней войны; страховщик должен доказать, что страховой случай вызван гражданской войной, беспорядками или народными движениями.

<...>

## **СТАТЬЯ 812**

## **Свобода ассоциаций**

(Закон № 68-08 от 26 марта 1968 г.)

Ассоциация создается свободно, без каких-либо формальностей, кроме предварительного заявления и регистрации этого заявления.

Компетентный административный орган может отказать в регистрации только со ссылкой на незаконность, в частности:

- Если уставы не соответствуют положениям статьи 814 ниже;
- Если цель ассоциации законна или если есть серьезные и последовательные предположения о том, что учреждение ассоциации на самом деле направлено на подрыв общественного порядка;
- Если ассоциация фактически представляет собой возобновление ассоциации, распущенного судебным органом или органом исполнительной властью на условиях, предусмотренных статьей 816 ниже.

Отказ в регистрации должен быть обоснован; он может быть обжалован в Верховном суде по основанию необоснованности.

Иностранные ассоциации должны получить предварительное разрешение в соответствии с разделом III ниже.

Однако ассоциации студентов высших учебных заведений корпоративного, религиозного, спортивного, культурного или образовательного характера не считаются иностранными ассоциациями, независимо от гражданства их членов, при условии, что они открыты для студентов всех национальностей и что их статус и деятельность соответствуют организационным и эксплуатационным стандартам, установленным указом.

Положения настоящей главы применяются к ассоциациям, регулируемым специальными законами, только в той мере, в какой они не противоречат этим законам.

<...>

## **РАЗДЕЛ III**

### **ИНОСТРАННЫЕ АССОЦИАЦИИ**

#### **СТАТЬЯ 823**

##### **Определение**

Иностранными ассоциациями являются ассоциации и объединения, имеющие признаки ассоциации, штаб-квартира которых находится за границей или которые, имея штаб-квартиру в Сенегале, имеют административный совет, состоящий в большинстве своем из иностранцев или четверть членов которого имеют иностранное гражданство.

#### **СТАТЬЯ 824**

##### **Предварительное разрешение**

Ни одна иностранная ассоциация не может образовываться или осуществлять свою деятельность без получения предварительного разрешения.

Заявления, предусмотренные статьей 818 при учреждении или во время функционирования ассоциации, должны сопровождаться, для иностранных ассоциаций, списком их членов и просьбой о разрешении, направленной компетентному органу.

Это разрешение может быть отозвано в любое время.

## **СТАТЬЯ 825**

### **Правоспособность**

Уполномоченная иностранная ассоциация имеет статус заявленной ассоциации.

Такая ассоциация может быть признана общественно полезной.

## **СТАТЬЯ 826**

### **Санкция**

Иностранные ассоциации, которые не имеют законного разрешения, или группы, созданные мошенническим путем в соответствии с вышеуказанными положениями, не обладают правоспособностью и должны прекратить свою деятельность.

Процедура ликвидации имущества группы осуществляется по решению суда, принятому по требованию любой заинтересованной стороны, либо по инициативе прокуратуры.

<...>